

59 años de panamericanismo, aprender haciendo, excelencia académica y formación de carácter y liderazgo

Número XX, primer trimestre de 2001

En este número:

Delegación de ecuatorianos visita Zamorano

Los Amigos Internacionales de Zamorano visitan Honduras y Panamá

Productores de camarón aumentan la producción mientras protegen el ambiente

página 2

Graduado zamorano protege el ambiente y la cultura maya

El BCIE y Zamorano firmaron un acuerdo de cooperación

Productores de café recuperan después del huracán Mitch

página 3

Fondo Papa otorga beca

página 4

La revista Ceiba celebra 50 años

El 13 de febrero pasado Zamorano conmemoró el cincuentenario de Ceiba, la revista científica más antigua de Centroamérica. Creada en 1950 por el Dr. Wilson Popenoe, primer Director de la institución, la publicación fue nombrada por Ceiba petrandia, un árbol que los mayas consideraban sagrado y que todavía se encuentra en la región.

Según Abelino Pitty (Clase 74), editor de Ceiba, "ésta fue creada para difundir los hallazgos científicos del cuerpo docente, los estudiantes y otros científicos. Más de 400 instituciones e individuos de 51 países del mundo están suscritos a la revista, la cual, durante medio siglo ha sido un recurso importante de información técnica para profesionales que trabajan en agricultura, manejo de recursos naturales y desarrollo rural en América tropical".

Entre los colaboradores de Ceiba se pueden contar personas sobresalientes como Wilson Popenoe, Louis O. Williams, Julian S. Steyermark, Paul C. Standley y Archie Carr, Jr.



Durante la celebración del aniversario de Ceiba, varios distinguidos graduados le hicieron un reconocimiento al profesor Antonio Molina (Clase 46), profesor de la institución y colaborador de la revista por mucho tiempo. Entre ellos estaban (de izquierda a derecha) el Dr. Mario Contreras (Clase 68), Jorge Humberto Díaz Zelaya (Clase 46), Carlos Soto (Clase 46), el profesor Molina, Francisco Matamoros (Clase 48) y Abraham Arce (Clase 46).

Inaugurado el Centro de Aprendizaje Devon G. Buffett

Durante la visita de los Amigos Internacionales de Zamorano en febrero, varios miembros de la comunidad zamorana se reunieron para inaugurar el Centro de Aprendizaje Devon G. Buffett de la Escuela Bilingüe Alison Bixby Stone, localizada en el campus de la institución. Construido con donaciones de Devon y Howard Buffett, la empresa Coca Cola y la Fundación Sherwood, el centro cuenta con una moderna biblioteca y una sala de cómputo para los 85 estudiantes de la escuela.



Howard Buffett devela una placa dedicatoria en el Centro de Aprendizaje Devon G. Buffett. El lugar fue nombrado en honor a su esposa, Devon, y dedicado a la memoria de su amigo cercano, Tim Moylan.

La Escuela Bilingüe Alison Bixby Stone es una experiencia educativa innovadora que ofrece formación a niños de diferentes estratos socioeconómicos entre prekindergarten y sexto grado. La escuela busca ser un modelo de la educación bilingüe y rural para Honduras y el resto de la región. Ofrece, junto con miembros del cuerpo docente de las universidades de Georgia y Purdue, actividades profesionales y de desarrollo curricular para maestros y administradores de otras escuelas del país.

Para saber más sobre la Escuela Bilingüe Alison Bixby Stone y cómo usted puede ayudar, contacte a Zamorano o visite la página www.zamorano.edu/ABSBS.

Delegación de ecuatorianos visita Zamorano



En la foto aparecen miembros de la delegación y del cuerpo docente de Zamorano. En la línea de frente, de izquierda a derecha, Rafael Guerrero, Galo Plaza Pallares, León Roldós, Peter Doyle y Roberto Mollison. En la línea de atrás, Fernando Garzón, Carol Morales, el Dr. Keith Andrews, Cecilio Jalil y Jorge Iván Restrepo.

Durante décadas Zamorano ha recibido un gran número de alumnos ecuatorianos destacados de todos los estratos. Sin embargo, en los últimos años la participación de éstos en el grupo de estudiantes de la institución ha disminuido, como resultado de la difícil situación económica de ese país. En febrero una delegación de oficiales del gobierno ecuatoriano y de los sectores educativo y privado, visitó Zamorano con el propósito de buscar medios para reducir esta tendencia.

Según el Ministro de Agricultura de Ecuador, Galo Plaza Pallares, "Zamorano ha preparado cerca de 1,000 jóvenes ecuatorianos para que regresen al país a hacer importantes contribuciones en los sectores agrícola, financiero y agroindustrial, así como en otras áreas. Los graduados zamoranos han demostrado su capacidad profesional y son muy solicitados. Necesitamos buscar formas para asegurar que jóvenes sobresalientes de todos los segmentos de la sociedad puedan acceder a la educación en Zamorano".

Los Amigos Internacionales de Zamorano visitan Honduras y Panamá

Entre el 1 y el 6 de febrero un distinguido grupo de los Amigos Internacionales de Zamorano viajó a Centroamérica para conocer más sobre los programas de la institución y las actividades de los graduados en Honduras y Panamá. Entre los visitantes estaban: Susan Buffett, Howard Buffett, George Gardner, Oliver y Beth Scholle, Ian Gardiner, John Everets, Earl Smith, Linda Iversen, Virginia Collins Weart y Edward y Mimi Coale.

En su viaje por Honduras visitaron el campus de Zamorano, se reunieron con miembros del cuerpo docente, cenaron con estudiantes líderes, asistieron a una cena con la Primera Dama hondureña, Mary Flakes de Flores, y a un desayuno ofrecido por el embajador de los Estados Unidos, Frank Almaguer, y su esposa Antoinette.

Durante su estadía en Panamá fueron atendidos por Arturo Melo, miembro de la Junta de Fiduciarios, y su esposa Laura. El grupo asistió a un almuerzo con el Vicepresidente panameño y a una reunión con graduados zamoranos; visitó el centro internacional de intercambio académico, Ciudad del Saber, y tuvo una cena con el alcalde de Ciudad de Panamá, Juan Carlos Navarro, y colaboradores del sector privado.

Para obtener información sobre el viaje del grupo de Amigos Internacionales de Zamorano del próximo año, contacte a Jim Hogan en la Oficina de Desarrollo y Relaciones Externas en Washington, D.C.

Productores de camarón aumentan la producción mientras protegen el ambiente

Durante los últimos quince años la producción de camarón se convirtió en una importante actividad de generación de ingresos para las comunidades que habitan el Golfo de Fonseca en la costa pacífica de Honduras y Nicaragua. Sin embargo, las fuertes inundaciones causadas por el huracán Mitch destruyeron las instalaciones de las productoras de camarón y causaron graves daños ecológicos a la zona.

En octubre de 2000 profesores y estudiantes de Zamorano, con la colaboración del Programa "Sea Grant" de la Universidad de Puerto Rico, Mayagüez, financiado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), iniciaron un proyecto diseñado para ayudar a los productores de camarón en pequeña escala a aumentar su producción, mientras protegen los delicados estuarios del Golfo de Fonseca.

La iniciativa, que forma parte del esfuerzo de USAID para la reconstrucción después del Mitch, se inició con la aplicación de una encuesta a 36 granjas productoras de camarón de Honduras y Nicaragua para identificar los retos claves que enfrenta esta industria. Según el Dr. Daniel Meyer, profesor de Acuicultura de Zamorano, "Teniendo un mejor conocimiento sobre las necesidades de los productores locales, los estudiantes y profesores de ambas instituciones están divulgando técnicas de producción modernas y están trabajando con las comunidades con el propósito de desarrollar estrategias para proteger el ambiente, mientras promueven el desarrollo comunitario sostenible". El proyecto también trabaja con maestros rurales para que las futuras generaciones de agricultores conozcan el delicado ecosistema del Golfo de Fonseca y la importancia del uso sostenible de los recursos locales.

Para más información, contacte al Dr. Daniel Meyer en dmeyer@zamorano.edu.hn, o en el teléfono (504) 776-6140, extensión 2107.

Graduado zamorano protege el ambiente y la cultura maya

Uno de los compromisos de Zamorano es promover entre sus estudiantes un profundo entendimiento de los retos que enfrenta América Latina en los aspectos sociales, ambientales y tecnológicos. Estuardo Secaira (Clase 84) está usando este conocimiento para ayudar a proteger el ambiente y las culturas indígenas especiales de Guatemala.

Estuardo explica que su reciente publicación, *La conservación de la naturaleza, el pueblo y movimiento maya y la espiritualidad en Guatemala: implicaciones para los conservacionistas*, financiado por USAID, el "Guatemalan Trust Fund" y "The Nature Conservancy", refleja los conceptos aprendidos en Zamorano, que fueron desarrollados después a través de sus estudios en las universidades de Florida y Wisconsin. "Estoy haciendo esto, porque quiero dar algo a la región y empezar a buscar formas para que los profesionales que trabajan en el campo del desarrollo se acerquen a las comunidades mayas a través de una relación cada vez más respetuosa y participativa".

Estuardo acaba de terminar el diseño de un proyecto con "The Nature Conservancy", financiado por el Banco Mundial. Bajo el nombre de Planificación de la conservación de la biodiversidad en las montañas del occidente de Guatemala, el proyecto incluye el desarrollo de estrategias de conservación de la biodiversidad para diferentes lugares en todo el país. Actualmente Estuardo está presentando sus hallazgos en varias poblaciones pequeñas y en las comunidades que participaron en el estudio.

Para leer esta publicación visite www.capas.org/conser0.htm.

El BCIE y Zamorano firmaron un acuerdo de cooperación

En diciembre de 2000 Zamorano y el Banco Centroamericano de Integración Económica, BCIE, firmaron un acuerdo de cooperación técnica para fortalecer el objetivo común para ambas instituciones de promover el crecimiento económico con equidad y respeto por el ambiente.

El acuerdo incluye una gran variedad de actividades de capacitación y asistencia técnica que ayudarán a identificar, y luego a implementar, nuevas oportunidades de inversión en el sector agrícola que generarán empleo e incrementarán la productividad y la competitividad del sector rural de la región.

Los productores de café se recuperan después del huracán Mitch

Entre las zonas más golpeadas por el huracán Mitch a finales de 1998 está el área montañosa de la región oriental de Honduras, conocida por la producción de café, el rubro más importante de exportación del país. Según el Dr. Jorge Christiansen, coordinador del componente de café del Proyecto de Reactivación de USAID/Zamorano, "66,000 quintales de café tipo exportación, valorados en más de 65 millones de dólares, se perdieron durante el huracán Mitch".

Para Francisca Romero Hernández, madre soltera y pequeña productora de café de la población de Palo Verde, el daño le trajo muchos problemas económicos que apenas está superando ahora. Después de haber perdido la mayor parte de su cultivo por los deslizamientos de tierra y la fuerte lluvia asociados con el huracán, Doña Francisca ha trabajado muy duro durante los últimos dos años para rehabilitar su pequeña finca. El Proyecto de Reactivación Agrícola USAID/Zamorano, ha jugado un importante papel en este proceso. Durante el año anterior ella y sus cuatro hijos participaron, con otros 30 miembros de la cooperativa a la cual pertenece, en un programa intensivo de capacitación diseñado para incrementar



Francisca Hernández y sus compañeros han recibido beneficios a través de la asistencia del Proyecto de Reactivación Agrícola.

la calidad y productividad de sus fincas.

De acuerdo con Francisca, "Estamos aprendiendo importantes habilidades relacionadas con la administración de la finca, que incluyen un mejor manejo de los viveros, siembra en curvas a nivel, poda, sombra, manejo integrado de plagas, control de malezas y fertilización. Como resultado de lo que estoy aprendiendo, espero incrementar mi producción en un 20% y mi ingreso neto por encima de los \$300 por año".

El café es uno de los seis componentes en los que ha estado trabajando el Proyecto de Reactivación, diseñado para revitalizar la producción en los subsectores más afectados por el huracán Mitch. Hasta la fecha el proyecto ha beneficiado directamente a más de 12,000 pequeños y medianos productores en todo el país.

Si quiere obtener más información sobre este proyecto, contacte a los líderes del mismo en react@zamorano.edu.hn, o visite la página web www.zamorano.edu.hn/outreach-react/reactivation.htm.

El Fondo Papa otorga beca

En una región que enfrenta importantes retos económicos y sociales el acceso a una educación de alta calidad es cada vez más difícil para jóvenes destacados de familias de escasos recursos. Por eso en este momento Zamorano debe trabajar más duro que nunca, junto con sus amigos y aliados, para ayudar a los mejores y a los más brillantes de la sociedad latinoamericana, sin importar su procedencia económica.

El Fondo Papa, el más reciente programa de becas de Zamorano, se diseñó para ayudar a enfrentar la creciente demanda de ayuda financiera. Creado por el miembro de la Junta de Fiduciarios Jim Hughes por sugerencia de su hija Liz, quien participó durante sus vacaciones en un programa de intercambio en Zamorano, el fondo atiende las necesidades de jóvenes de los países que actualmente tienen poca representación en el grupo de estudiantes. Hasta la fecha 28 generosos amigos de Zamorano han contribuido a esta iniciativa.

Luis Eduardo Mejía Cardona, un estudiante colombiano de primer año, es el primer beneficiario del Fondo Papa. Luis pertenece a una familia que trabaja en el sector agrícola y que está luchando para asegurar su futuro en medio de la violencia que afecta gran parte del país. Según Luis "Estudiar en Zamorano fue un sueño que tuve por varios años, pero esto no habría sido posible sin ayuda económica". Aunque aún tiene tiempo para decidir, piensa que le gustaría especializarse en la carrera de Ciencia y Producción Agropecuaria, con el fin de regresar a Colombia y contribuir con el desarrollo de la región en la cual creció.

Cada año cientos de jóvenes brillantes con vocación, con habilidades innatas de liderazgo y el deseo de mejorar las condiciones de vida de sus familias y comunidades, son aceptados en Zamorano, pero no pueden ingresar por sus limitaciones económicas. Pero, hay muchas formas a través de las cuales usted puede ayudar.

Si desea saber cómo puede cambiar la vida de un joven o una joven que tenga todas las cualidades para el éxito, excepto recursos económicos, contacte a nuestro Director General, Dr. Keith Andrews en Zamorano, o a Jim Hogan en la Oficina de Desarrollo y Relaciones Externas en Washington, D.C.



El primer beneficiario del Fondo Papa, Luis Mejía Cardona de Colombia

Zamorano es un centro privado de educación superior sin fines de lucro que a través de 59 años ha formado líderes para las Américas en agricultura sostenible, agroindustria, agronegocios, y desarrollo rural y manejo de recursos naturales, a través de un sistema único basado en los principios de panamericanismo, aprender haciendo, excelencia académica, y formación de carácter y liderazgo.

Para saber cómo puede ayudar a Zamorano a educar a los líderes del mañana, por favor llámenos o escribanos.

En Honduras:

Zamorano
Oficina de Desarrollo
y Comunicación Institucional
Apartado Postal 93
Tegucigalpa, Honduras
Teléfono: (504) 776-6140
Fax: (504) 776-6240
E-mail: zamorano@zamorano.edu.hn

En los Estados Unidos:

Oficina de Desarrollo y Relaciones Externas
1010 Vermont Ave., N.W., Suite 510
Washington, D.C. 20005
Teléfono: (202) 785-5540
Fax: (202) 737-3539
E-mail: wdc@zamorano.edu.hn

ZAMORANO

Oficina de Desarrollo y Comunicación Institucional
Apartado Postal 93
Tegucigalpa, Honduras

NEWS BRIEFS

Daniel Federico Kaegi League
Apartado Postal 93
Tegucigalpa
Honduras

EMPLEADO

Espacio para
la estampilla



Printed on recycled paper

IMPRESOS